

## Las flores del huerto maya

DAVID ARMANDO CASTILLO ACAL

Posgrado en Ciencias Biológicas, Unidad de Recursos Naturales  
Centro de Investigación Científica de Yucatán, A.C. (CICY).  
Calle 43, No. 130 x 32 y 34, Col. Chuburná de Hidalgo,  
97205, Mérida, Yucatán, México  
[david.castillo@cicy.mx](mailto:david.castillo@cicy.mx)

Los huertos tradicionales o solares mayas, son agrosistemas donde se cultivan y conservan diversas especies vegetales con varios usos para las comunidades mayas. Aunque el huerto maya actual no tiene un origen prehispánico directo, el estudio de los cambios culturales asociados a los usos ornamentales de plantas, puede llenar un vacío de información sobre el origen de los solares mayas y su relación con el cultivo prehispánico de plantas.

**Palabras clave:** Agrosistemas, etnobotánica, flor de mayo, plantas ornamentales, *Plumeria*.

Las plantas ornamentales nos gustan mucho por la estética de sus flores, por sus formas y colores o por los aromas que producen. Para la cultura maya, el gusto estético por las plantas no le es ajeno, e incluso los cronistas españoles del siglo XVI mencionaban sobre los mayas que tenían a buen agrado usar las fragancias de las flores (Patterson, 1992). Siendo esto así, parecería una obviedad decir que el uso de muchas de las plantas cultivadas en huertos mayas actuales, incluidas las ornamentales, tienen su origen en la época prehispánica. Pero al igual que otras plantas útiles, el cultivo de las plantas de ornato en solares mayas reflejan la integración de tradiciones y especies nativas e introducidas de Centroamérica, el resto de México y el Viejo Mundo durante la conquista española y la época colonial, así como de otras partes del mundo en épocas más recientes (Caballero, 1992; García de Miguel, 2000).

En relación con lo anterior, los trabajos etnobotánicos (los cuales estudian la relación entre las plantas y las sociedades humanas) realizados en huertos o solares

mayas contemporáneos, indican que las plantas ornamentales son un componente menor pero siempre presente (García de Miguel, 2000). En este sentido, en la península de Yucatán, Caballero (1992) calculó un total de 83 especies de plantas útiles dentro 60 huertos mayas actuales, en los cuales solo seis especies se registraron con uso ornamental. Por otra parte, Patterson (1992) menciona que en tres comunidades mayas actuales, se presentó un total de 85 especies ornamentales, de las cuales solo 17 son nativas en el estado de Yucatán. El trabajo mencionado (Patterson, 1992) estima que en promedio habrían siete plantas de ornato por cada jardín. García de Miguel (2000) realizó un estudio etnobotánico en huertos de 15 comunidades mayas actuales del estado de Yucatán, y concluyó que los huertos que presentan un mayor acervo cultural y étnico, son los que tienen menor porcentaje de plantas de ornato, pero mayor presencia de plantas forrajeras y de uso en la construcción.

Entonces, ¿cómo inició el uso ornamental de plantas en los solares mayas actuales?, ¿fue lo atractivo de las flores lo



**Figura 1.** Flor de mayo (*Plumeria rubra*) **A.** Vista de la planta creciendo en un solar. **B.** Flores. (Fotografías: Ivón Ramírez M.).

que motivó su cultivo, o había asociada otra percepción cultural?

A modo de ejemplo, consideré ilustrativo hablar de una especie ornamental muy conocida por todos y cultivada actualmente en los huertos mayas: la flor de

mayo (Caballero, 1992; García de Miguel, 2000) (Figura 1). La identidad taxonómica de esta especie se suele atribuir a *Plumeria rubra* L. la cual pertenece a la familia Apocynaceae. Sin embargo, otra especie del mismo género, *Plumeria ob-*

*tusa* L., también tiene se le llama flor de mayo y además, se le conoce por varios nombres mayas (aak'its, nikté ch'oom) (Carnevali *et al.*, 2010). Ambas especies son árboles nativos de los bosques tropicales secos de México y de Centroamérica (*Plumeria obtusa* llega hasta las Antillas) (Carnevali *et al.*, 2010). La mayoría de las poblaciones de *Plumeria rubra* y *P. obtusa*, tienen flores de color blanco, las cuales se diferencian entre ellas por que las de *Plumeria obtusa*, tienen lobos oblongos y pedúnculos más largos. No obstante, las flores de *Plumeria rubra* pueden presentar colores rojos, amarillos o rosados, aunque las plantas presentando estas variaciones de color floral son nativas de Nicaragua; las poblaciones nativas de la península de Yucatán solo presentan flores blancas (Carnevali, 2012). Ambos árboles son usados actualmente por sus flores como ornato, con excepción de *Plumeria obtusa* que es usada como ornato y también para fines medicinales (Caballero, 1992; García de Miguel, 2000; Carnevali *et al.*, 2010). Si ambas especies son muy similares, ¿cómo llegó *Plumeria rubra* a ser una planta ornamental y cultivada en los solares mayas?, para ello es importante identificar la relación del uso ornamental de la flor de mayo y la sociedad maya.

En este sentido, Patterson (1992) sugiere que la época de floración de la flor de mayo (*Plumeria rubra* o *Plumeria obtusa*) tenía un significado cultural para los mayas durante la época prehispánica y colonial, pues alguna de las dos especies de flor de mayo mencionadas anteriormente, se encuentran asociadas a los días de Ikim e Ix del calendario ritual maya de 260 días, identificadas como nicté u che.

Además, Patterson (1992) considera que las flores de *Plumeria rubra* eran utilizadas en un ritual de “amor mágico” (kaik'micte o canción de la flor), que

realizaban las mujeres en Yucatán durante la época colonial, para hacer que su enamorado sea siempre fiel. Esta ceremonia consistía en la inmersión de una mujer en un pozo con agua, en el cual, las amigas de la mujer le arrojaban flores blancas (identificadas como *Plumeria rubra*), mientras se realizaban oraciones y cantos alrededor del pozo. Algunos de estos cantos posiblemente están registrados en los Cantares de Dzitbalché, en donde se alude a la flor de mayo, como en el canto llamado kay nicté, y se mencionan otras flores no identificadas además de *Plumeria rubra*; y c'kam-nicté' asociado a ceremonias de matrimonio (Barrera Vázquez, 1965 en Patterson, 1992). De igual forma, Patterson (1992) registró el uso de *Plumeria rubra* como ofrenda floral en ceremonias católicas, en particular en festividades a la Virgen María, en Yucatán, la cual se sigue realizando en la actualidad. El autor (Patterson, 1992) menciona que debido a que la flor de mayo es nativa en Yucatán, los participantes de dicha ceremonia pudieron fácilmente reemplazar con las flores de *Plumeria rubra* a las flores que se utilizaban en las mismas ceremonias originarias de España.

A manera de conclusión, pudiera ser una posibilidad que el inicio del cultivo de la flor de mayo en algunos huertos o solares mayas, haya sido influenciado por la ideología católica traída por los españoles desde siglos antes, combinándose con la percepción cultural de *Plumeria rubra* de los mayas prehispánicos. Es por ello que sería interesante seguir profundizando en la relación de las plantas de ornato y su amplia distribución en los huertos mayas, con el fin de ampliar nuestro conocimiento sobre los cambios de las interacciones entre plantas y grupos humanos desde la época prehispánica.

## Referencias

- Barrera Vázquez A. 1965.** *El libro de los Cantares de Dzitbalché: Una traducción con notas y una introducción.* Instituto Nacional de Antropología e Historia, Serie investigaciones 9. México. 89 Pp.
- Caballero J. 1992.** Maya homegardens: past, present and future. *Etnoecológica* 1(1): 35-54.
- Carnevali F.C. 2012.** *Plumeria rubra* o Flor de Mayo, una embajadora parcial. *Desde el Herbario CICY* 4: 58-60.
- Carnevali F.C., Tapia-Muñoz J.L., Duno de Stefano R. y Ramírez Morillo I. (Editores Generales). 2010.** *Flora Ilustrada de la Península de Yucatán: Listado Florístico.* Centro de Investigación Científica de Yucatán, A. C., Mérida, Yucatán, México. 328 Pp.
- García de Miguel J. 2000.** *Etnobotánica maya: origen y evolución de los huertos familiares de la Península de Yucatán, México.* Tesis doctoral. Universidad de Córdoba. Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos y de Montes. Instituto de Sociología y Estudios Campesinos. Departamento de Ingeniería Rural. Córdoba España. 247 Pp.
- Patterson S.D. 1992.** *In search of a Mesoamerican floricultural tradition: Ceremonial and ornamental plants among the Yucatecan Maya.* Tesis doctoral (Geografía). University of California, Los Angeles. USA. 163 Pp.

**Desde el Herbario CICY, 9: 75–78 (27-Abril-2017)**, es una publicación semanal editada por el Herbario CICY del Centro de Investigación Científica de Yucatán, A.C., con oficinas en Calle 43 No. 130, Col. Chuburná de Hidalgo, C.P. 97200, Mérida, Yucatán, México. Tel. 52 (999) 942-8330 Ext. 232, [www.cicy.mx/Sitios/Desde\\_Herbario/](http://www.cicy.mx/Sitios/Desde_Herbario/), [webmas@cicy.mx](mailto:webmas@cicy.mx). Editores responsables: Ivón Mercedes Ramírez Morillo y José Luis Tapia Muñoz. Reserva de Derechos al Título Exclusivo No. 04-2016-041413195700-203, otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor, ISSN: 2395-8790. Responsable de la publicación: José Fernely Aguilar Cruz, Calle 43 No. 130, Col. Chuburná de Hidalgo, C.P. 97200, Mérida, Yucatán, México. Fecha de última modificación: 27 de abril de 2017. Las opiniones expuestas por los autores no necesariamente expresan la postura del editor de la publicación. De la misma manera, la responsabilidad sobre la veracidad y la precisión de los contenidos, le corresponde totalmente a los autores de los ensayos.